Nehemia 6

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und es geschah[H1961], als Sanballat[H5571] und Tobija[H2900] und Geschem[H1654], der Araber[H6163], und unsere übrigen[H3499] Feinde[H341] vernahmen, dass[H3588] ich die Mauer[H2346] gebaut[H1129] hätte und dass kein[H3808] Riss mehr darin wäre[H3498] – doch[H1571] hatte ich bis[H5704] zu jener[H1931] Zeit[H6256] die Flügel[H1817] noch nicht[H3808] in die Tore[H8179] eingesetzt[H5975] – [?][H8085] [?][H6556] **2** da sandten[H7971] Sanballat[H5571] und Geschem[H1654] zu[H413] mir und ließen mir sagen[H559]: Komm[H1980] und lass uns in einem der Dörfer[H37151] im Tal von Ono[H207] miteinander[H3162] zusammentreffen[H3259]! Sie[H1992] gedachten aber, mir Böses[H7451] zu tun[H6213]. [?][H1237] [?][H2803] **3** Und ich sandte[H7971] Boten[H4397] zu[H5921] ihnen[H1992] und ließ ihnen sagen[H559]: Ich[H589] führe[H6213] ein großes[H1419] Werk[H4399] aus[H6213] und kann[H3201] nicht[H3808] hinabkommen[H3381]. Warum[H4100] sollte das Werk[H4399] ruhen[H7673], wenn[H834] ich es ließe[H7503] und zu[H413] euch hinabkäme[H3381]? **4** Und sie sandten[H7971] auf diese[H2088] Weise[H1697] viermal[H702 H6471] zu[H413] mir, und ich erwiderte[H7725] ihnen auf dieselbe[H2088] Weise[H1697]. **5** Da sandte[H7971] Sanballat[H5571] auf diese[H2088] Weise[H1697] zum fünften[H2549] Mal[H6471] seinen Diener[H5288] zu[H413] mir mit einem offenen[H6605] Brief[H107] in seiner Hand[H3027]. **6** Darin stand[H3789] geschrieben[H3789]: Unter den Nationen[H1471] verlautet[H8085], und Gaschmu[H16542] sagt[H559] es, dass ihr, du[H859] und die Juden[H3064], euch zu empören[H4775] gedenkt; darum[H5921 H3651] bauest[H1129] du[H859] die Mauer[H2346]; und du[H859] wollest, nach diesem Gerücht[H1697], ihr König[H4428] werden[H1961]; [?][H2803] **7** auch[H1571] habest du Propheten[H5030] bestellt[H5975], damit sie in Jerusalem[H3389] über[H5921] dich ausrufen[H7121] und sagen[H559]: Es ist ein König[H4428] in Juda[H3063]! Und nun[H6258] wird der König[H4428] diese[H428] Gerüchte[H1697] vernehmen[H8085]. So komm[H1980] nun[H6258], dass wir uns zusammen[H3162] beraten[H3289]. **8** Da sandte[H7971] ich zu[H413] ihm und ließ ihm sagen[H559]: Es ist nicht[H3808] geschehen[H1961] nach diesen[H428] Worten[H1697], die[H834] du[H859] sprichst[H559]; sondern[H3588] aus[H4480] deinem eigenen Herzen[H3820] erdichtest[H908] du[H859] sie. **9** Denn[H3588] sie alle[H3605] wollten uns in[H3372] Furcht[H3372] setzen[H3372], indem sie sprachen[H559]: Ihre Hände[H3027] werden von[H4480] dem Werk[H4399] ablassen[H7503], und es wird nicht[H3808] ausgeführt[H6213] werden. – Und nun[H6258], stärke[H2388] meine Hände[H3027]!

10 Und ich[H589] kam[H935] in[H935] das Haus[H1004] Schemajas[H8098], des Sohnes[H1121] Delajas[H1806], des Sohnes[H1121] Mehetabeels[H4105], der[H1931] sich eingeschlossen[H6113] hatte. Und er sprach[H559]: Lass uns im[H413] Haus[H1004] Gottes[H430], im[H413] Innern[H8432] des Tempels[H1964], zusammenkommen[H3259], und die Türen[H1817] des Tempels[H1964] verschließen[H5462]; denn[H3588] sie werden kommen[H935], dich zu ermorden[H2026]; und zwar werden sie bei der Nacht[H3915] kommen[H935], dich zu ermorden[H2026]. **11** Aber ich sprach[H559]: Ein Mann[H376] wie[H3644] ich sollte fliehen[H1272]? Und wie[H4310] könnte einer, wie[H3644] ich bin, in[H413] den Tempel[H1964] hineingehen[H935] und am Leben[H2425] bleiben? Ich will nicht[H3808] hineingehen[H935]! **12** Und ich merkte[H5234 H2009], dass nicht[H3808] Gott[H4303] ihn gesandt[H7971] hatte; sondern[H3588] er sprach[H1696] diese Weissagung[H5016] gegen[H5921] mich, und Tobija[H2900] und Sanballat[H5571] hatten ihn bestochen. [?][H7936] **13** Darum[H4616] war er[H1931] bestochen worden, damit[H4616] ich mich fürchten[H3372] und so[H3651] tun und mich versündigen[H2398] sollte und damit sie[H1992] ein böses[H7451] Gerücht[H8034] hätten[H1961], damit sie mich verlästern könnten. [?][H7936] [?][H6213] [?][H4616] [?][H2778] [?][H935]

14 Gedenke[H2142] es, mein Gott[H430], dem Tobija[H2900] und dem Sanballat[H5571] nach diesen[H428] ihren Werken[H4639], und auch[H1571] der Prophetin[H5031] Noadja[H5129] und den übrigen[H3499] Propheten[H5030], die[H834] mich in Furcht[H3372] setzen[H1961] wollten!

15 Und die Mauer[H2346] wurde vollendet[H7999] am 25. des Elul[H4354], in 52[H8147 H2572] Tagen[H3117]. [?][H2568 H6242] **16** Und es geschah[H1961], als alle[H3605] unsere Feinde[H341] es hörten[H8085], da fürchteten sich alle[H3605] Nationen[H1471], die[H834] rings[H5439] um[H5439] uns her[H5439] waren, und sie sanken[H5307] sehr[H3966] in ihren Augen[H5869]; und sie erkannten[H3045], dass[H3588] dieses[H2063] Werk[H4399] von[H4480 H854] unserem Gott[H430] aus geschehen[H6213] war.

Druckausgabe erzeugt am 02.08.2025 auf bibelkommentare.de

17 Auch[H1571] ließen in jenen[H1992] Tagen[H3117] Edle[H2715] von Juda[H3063] viele[H7235] Briefe[H107] an[H5921] Tobija[H2900] abgehen[H1980], und solche[H834] von Tobija[H2900] kamen[H935] an[H413] sie. **18** Denn[H3588] es gab viele[H7227] in Juda[H3063], die ihm geschworen[H1167 H7621] hatten[5], denn[H3588] er[H1931] war ein Schwiegersohn[H2860] Schekanjas[H7935], des Sohnes[H1121] Arachs[H733]; und sein Sohn[H1121] Jochanan[H3076] hatte die Tochter[H1323] Meschullams[H4918], des Sohnes[H1121] Berekjas[H1296], genommen[H3947]. [?][H1167 H7621] **19** Auch[H1571] redeten[H1961 H559] sie vor[H6440] mir von seinen guten[H2896] Taten[H33726], und hinterbrachten[H1961 H3318] ihm meine Worte[H1697]; und Tobija[H2900] sandte[H7971] Briefe[H107], um mich in[H3372] Furcht[H3372] zu setzen[H3372].

Fußnoten

1. Eig. in den Dörfern
2. Derselbe Name wie „Geschem“
3. Eig. dass, siehe, nicht Gott
4. der 6. Monat des bürgerlichen Jahres
5. d.h. seine eidlich verbundenen Freunde waren
6. O. Eigenschaften, Absichten

Druckausgabe erzeugt am 02.08.2025 auf bibelkommentare.de